



Secretariado Paz, Justicia y No Violencia de Nicaragua SERPAJ NIC

Miembro de SERPAJ - América Latina

Año VI

Boletín Nº 24,

Enero - Marzo 1996

EN ESTE NUMERO DEL BOLETIN INFORMATIVO DEL SERPAJ-NIC. PRESENTAMOS LA PRIMERA ENTREGA DE LAS EXPOSICIONES QUE OFRECIERA QUE OFRECIERA EL SEÑOR ARUN GANDHI EN LA INAUGURACION DE LA UNIVERSIDAD EVANGELICA: LA PAZ SIN LA NO VIOLENCIA ES IMPRACTICABLE Y HACIA LA CULTURA DE LA PAZ.

EL RECORRIDO INFORMATIVO YA DESDE LO INTERNO DE LAS ACTIVIDADES QUE LOS PROGRAMAS DE DERECHOS HUMANOS, EDUCACION PARA LA PAZ Y FORMACION INTEGRAL DE LA MUJER DEL SECRETARIADO HAN HECHO EN ESTOS MESES DE TRABAJO, HACIA EL QUEHACER NOTICIOSO DE LOS ORGANISMOS QUE DEFIENDEN ESTOS DERECHOS.

Contenido

■ EDITORIAL

- DISCURSO DEL SEÑOR ARUN GANDHI: LA PAZ SIN LA NO VIOLENCIA ES IMPRACTICABLE.

- DISCURSO DEL SEÑOR ARUN GANDHI: HACIA LA CULTURA DE LA PAZ

■ PROGRAMA DE DERECHOS HUMANOS

- PROGRAMA FORMACION INTEGRAL DE LA MUJER

- PROGRAMA DE EDUCACION PARA LA PAZ

- NOTAS CORTAS

EDITORIAL

Demasiado se oye decir que en Nicaragua, hoy, la paz es una realidad. Los que dicen esto se refieren a la ausencia de la guerra; sin embargo, el hecho que no haya guerra, no significa que exista la paz, ya que por todos lados se observa que ha habido un aumento desmedido de violencia: el crecimiento de pandillas en todas las regiones del país, el aumento de la delincuencia, los asesinatos y las múltiples violaciones sexuales a mujeres, niños y niñas; esto sin obviar la violencia estructural manifestada en la corrupción tanto del gobierno central, como de los diferentes gobiernos municipales; la privatización de los diversos servicios sociales, el desempleo, la extrema pobreza y la miseria como producto de las medidas económicas impuestas por el Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundial, sumado a la insensibilidad del gobierno ante esta situación de crisis que atraviesa mayoritariamente la población nicaragüense. Todo esto constituye violencia y por ende falta de paz.

En la visita que hiciera a Nicaragua, Arun Gandhi, nieto del líder interdependista de la India y profeta de la No Violencia, Mohandas K. «Mahatma» Gandhi, nos decía que «la Paz sin la No Violencia no es una verdadera Paz» y sustentaba esta aseveración argumentando que la mayoría de los gobernantes imponen la paz a través de las armas, la cual es el resultado del temor o del miedo, pero que pasado un tiempo los pueblos vencen el temor o se olvidan del miedo y nuevamente vuelven a ser violentos, por lo que esta clase de paz no es duradera. El decía que la verdadera paz es el resultado de la No Violencia, que se refiere a nuestras acciones, nuestros pensamientos y nuestras palabras, es decir: No Violencia activa; todo esto mezclado con comprensión, amor y la aceptación de los otros como personas. Sólo podremos progresar emocional, psicológica, física y sociológicamente, como una sociedad civilizada, dejando de lado las actitudes y comportamientos inhumanos, en donde sólo impera la «ley del más fuerte».

En esta filosofía está motivada el accionar del SERPAJ-NIC, lo que a su vez se convierte en nuestra UTOPIA: el que podamos capacitar a la población en Derechos Humanos y educarla para la paz y la No Violencia, con temas sobre Alternativas a la Violencia, Autoestima, No Violencia contra la Mujer, Estrategias de lucha de la No Violencia, Resolución de Conflictos y Mediación de Conflictos; que permita a todos los ciudadanos, comunidades y a la sociedad en su conjunto, una verdadera transformación en nuestro comportamiento y actitudes, para así poder realizarnos como personas, al igual que la superación de nuestras relaciones sociales, interpersonales y organizacionales; lo que provoque una verdadera convivencia, en donde la Paz, la Justicia y la Democracia lleguen a ser algún día una verdadera realidad.

EL SEÑOR ARUN GANDHI FUE INVITADO DE HONOR EN LA INAUGURACION DE LA UNIVERSIDAD EVANGELICA. SU MENSAJE DE PAZ, JUSTICIA Y NO VIOLENCIA SON TAMBIEN LOS EJES QUE MUEVEN AL SERPAJ-NIC., ESTO NOS MOTIVÓ A PRESENTAR SUS INTERVENCIONES, DANDO INICIO ASI A LA PRIMERA PARTE DE LAS PONENCIAS EXPUESTAS EN TAN MAGNA ACTIVIDAD.

SERPAJ-NIC

SECRETARIADO PAZ,
JUSTICIA Y NO VIOLEN-
CIA DE NICARAGUA

BOLETIN Nº. 24 AÑO VI

ENERO-MARZO 1996

CONSEJO EDITORIAL
DITRA GARCIA
ISMARI CASTILLO

FOTOGRAFIA
ARCHIVO SERPAJ-NIC.

EDITORA
ISMARI CASTILLO

DISEÑO Y DIAGRAMACION
Harry Calero / IMPRIMATUR

SERPAJ-NIC. PORTON DE
TELCOR VILLA FONTANA, 1
C. ARRIBA, 2 C. LAGO, ½C.
ARRIBA. APARTADO 305.
TELEFAX: 088-27859. MANA-
GUA, NICARAGUA

SEDE DE LA COORDINACIÓN
LATINOAMERICANA
CASILLA 8667. TELEFONO-
FAX: (059320360). GUAYA-
QUIL, ECUADOR

SERPAJ-AL TIENE ESTATUS
CONSULTIVO CATEGORIA II
EN NACIONES UNIDAS
(ECOSOC).

SERPAJ-AL TIENE CATEGO-
RIA «C» EN UNESCO.

DISCURSO ARUN GANDHI:

LA PAZ SIN NO VIOLENCIA ES IMPRACTICA

Es un honor poder hablar de los principios de la No Violencia. El Tópico para la discusión de esta mañana es "La Paz sin la No Violencia, no es posible" porque la relación entre la paz y la no violencia; los medios y los fines; es la misma relación entre la semilla y el árbol. Si sembramos una semilla mala, el árbol definitivamente va a ser malo, si sembramos una buena semilla, naturalmente la planta va a ser muy saludable.

Hemos visto muchos países, por todo el mundo, pretendiendo tener la paz, con un rifle sobre la cabeza, lo que hacen sin embargo, es traer temor a la gente y si la paz se adquiere a través del temor, no perdura mucho tiempo. La única manera de obtener la paz verdadera es por medio de la comprensión, el amor y la aceptación.

El ejercicio de hacer un árbol familiar de la violencia, está tratando de diagnosticar todos los dolores que tenemos, tratando de entender la violencia, porque es la violencia pasiva la que alimenta a la violencia física. La violencia pasiva causa enojo y el enojo termina en la violencia física;

La única manera de obtener la Paz verdadera es por medio de la comprensión, el amor y la aceptación

de mi abuelo, él decía que el enojo es una cosa muy buena, es como la electricidad es extremadamente buena para la humanidad. Debemos usar el

enojo con inteligencia y respeto, tal como usamos la electricidad; si abusamos de la electricidad, podemos destruirnos a nosotros mismos y destruir todo lo que nos rodea,

es una energía que puede causar la muerte; sin embargo, la traemos y la usamos para todo nuestro bienestar.

¿Cómo podemos canalizar el enojo en una forma positiva tal como utilizamos la electricidad? Me pedía entonces, escribir un diario sobre el enojo, me dijo que cada vez que me enojara sobre algo, no debo de sacarlo sobre algo o sobre alguien, debo escribirlo en mi diario, pero escribirlo con la intención de



encontrar una solución hacia el problema que ha causado mi enojo, no con la intención de mantener vivo ese enojo, el diario entonces se transforma en un texto de emociones. Mientras crece, lee su diario y encuentra los cambios que se van dando en su vida. Es muy importante que examinemos nuestras vidas periódicamente, a ver hacia donde vamos, porque una vida que no se examina, cuando apenas existimos, no vale la pena vivir. Debemos de tener un blanco y debemos de trabajar por alcanzar ese blanco, únicamente podremos progresar emocional, psicológica, física y sociológicamente como una humanidad civilizada de otra manera, seríamos como los animales: sobrevivir el más fuerte.

LA CULTURA DE LA PAZ

La cultura de la paz, es la No Violencia. La violencia es el medio y la paz es el fin. La conexión entre ambas es la misma que existe entre la semilla y el árbol. Si plantan una buena semilla van a obtener un buen árbol, si tienen una buena no violencia van a tener una buena paz.

Gandhi se dio cuenta de que la No Violencia es la fuerza de la verdad. Nosotros tenemos que seguir buscando esa verdad en nuestras vidas porque sólo cuando encontremos la verdad última es cuando encontraremos la salvación. Esta es la verdadera cultura de paz. Cuando podamos mirarnos unos a otros como seres humanos, cuando podamos reducir las discrepancias en todos los espacios que existen ya sean políticos o económicos, debemos de tratar de ayudarnos mutuamente.

La filosofía de Gandhi de la No Violencia, contiene en sus conceptos lo que él llamó confianza. Lo que Gandhi quería decirnos es que cada uno de nosotros poseemos un talento que hemos adquirido a través de la educación o a través de la herencia, pero usualmente usamos ese

talento para nuestro beneficio, debemos compartir ese talento con otras personas de manera que podamos ayudar a otros, que son menos afortunados que nosotros. Resurgir en la vida y de esa manera reducir el espacio que nos separa.

Otro concepto, es derribar las barreras que hemos construido entre nosotros mismos y construir puentes. Hemos continuamente construido barreras y hemos creado una sociedad de exclusión. Cuando excluimos a personas de nosotros mismos por diferentes razones o todo tipo de prejuicios como el color, raza y religión nos convertimos en una sociedad muy exclusiva. Entre mayor división tengamos vamos a tener más conflictos y cuando tenemos conflictos resulta en violencia. Así que tenemos que ser más inclusivo de manera que podamos ver a los demás como seres humanos y aceptarlos. La cultura de la paz depende en gran manera de nosotros. Debemos aceptar más y ser inclusivos en nuestras relaciones.

Ustedes son la generación joven, los futuros líderes del mundo. Yo quiero que ustedes aprendan de nuestros errores, que no los repitan, solamente entonces podremos alcanzar el progreso.

INFORME

El Secretariado Paz, Justicia y No Violencia de Nicaragua, cuya labor preventiva como complemento a la Defensa de los Derechos Humanos, ha emprendido acciones para definir un modo de actuar de tal forma que comprenda sectores sociales dinámicos como: maestros, estudiantes, mujeres, líderes indígenas y comunales al igual que gran número de religiosos progresistas.

En nuestra misión de Educar para la Paz y los DDHH hemos recorrido distintos puntos geográficos del territorio nacional, hemos impartido talleres

en zonas alejadas y peligrosas en acceso (por lo impenetrable de las zonas o por los grupos armados que merodean las zonas).

Bajo la bandera de la Paz y los Derechos Humanos el SERPAJ-NIC concluyó 1995 con su informe de actividades, que en términos cuantitativos refleja que se capacitaban a cinco mil 601 personas, de ellas 3,309 mujeres y 2, 292 hombres.

Se lograron con todas las capacitaciones la permanencia de logros obtenidos en 1994 y abrir nuevos caminos de paz y No Violencia.

PROGRAMA DE DERECHOS HUMANOS

El Programa de DDHH, tiene una cobertura amplia, así los talleres se

dirigieron a mujeres, niños, líderes religiosos y comunales; indígenas de la Costa Atlántica, reos, militares, estudiantes y maestros. Trabajamos en Boaco, Rama, Corinto, Puerto Cabezas, Waspán, Siuna, Halover, Awoyá Pigny, Corn Island.

Se resume el trabajo de DDHH en 70 talleres, capacitando a tres mil 20 personas, de este total el mayor número de capacitados fueron los líderes evangélicos.

Los objetivos generales del proyecto de capacitación en DDHH se cumplieron exitosamente, teniendo como estrategia metodológica el modelo de la educación transformadora y popular. Se puede decir que la experiencia de educar para los DDHH fue altamente positiva.

En primer lugar, porque el equipo se definió en permanente aprendizaje,

constantemente se están modificando ideas, corrigiendo contenidos a la coyuntura del momento, buscando información y respondiendo a nuevos desafíos.

El tema sobre DDHH cobra cada vez más espacio en la población nicaragüense, cada día son más las personas preocupadas por la necesidad de capacitarse.

Las dificultades, los tropiezos y las limitantes no faltaron, no se pudieron atender legalmente todos las denuncias por violaciones a los DDHH que se presentaron. Se recibieron 38 casos y 11 solicitudes de gestiones de los cuales logramos dirimir el 90%. Gran limitación de recursos humanos y de materiales no permiten al SERPAJ atender directamente el área de Defensa.

El SERPAJ-NIC, brinda asesoría metodológica y seguimiento a los promotores populares de DDHH, les brinda asistencia técnica y proporciona el material didáctico necesario para su acción multiplicadora. Se realizaron 4 asambleas con los promotores de DDHH y La Paz.

PROGRAMA EDUCACION PARA LA PAZ Y NO VIOLENCIA

El Programa logró realizar trabajo de capacitación en los centros penales de Granada, Chinandega y Estelí, considerados como «prioridad» por la situación tan delicada de los internos como el alto grado de violencia.

Se trabajó en Chinandega, Granada, Estelí, Rivas, Potosí, Colima, San Dionisio, Wawa Bar, Waspán, Carazo y Managua.

El Programa de Educación para la Paz logró educar a través de 39 talleres y seminarios a un mil 238 personas entre hombres, mujeres, prisioneros, funcionarios penales, pastores evangélicos, jóvenes líderes de iglesias, delegados de la palabra, promotores, líderes comunales, miembros de diversos partidos políticos e indígenas de la Costa Atlántica.

La temática que se impartió en todas las capacitaciones hechas tanto en los tres centros penales como en las



Procesos Democráticos en Centroamérica, fue una de las actividades organizada por el Programa Educación para la Paz en 1995

diversas comunidades fue: **RESOLUCION DE CONFLICTOS Y ALTERNATIVAS A LA VIOLENCIA.**

Este fue el aporte del Programa a la tarea de acercar a prisioneros y funcionarios penales; porque existe un distanciamiento entre ellos, pues históricamente han rivalizado debido a la falta de conciencia de la sociedad que los imagina como enemigos; sin embargo, no es así, pues lo que los funcionarios penales intentan es reeducar a los prisioneros y prepararlos para su reinserción en la sociedad, para que puedan ser útiles a la patria y a sus familiares.

FORMACION INTEGRAL A LA MUJER

El trabajo realizado en el período 1995, nos llena de mucha satisfacción por los resultados obtenidos, beneficiando no sólo al sector femenino sino a la sociedad en su conjunto.

Nuestros talleres y seminarios de capacitación fueron impartidos a líderes comunales, líderes juveniles, líderes religiosas, funcionarias penales, internas, familiares, amas de casa, indígenas, campesinas, cooperativizadas. El proyecto se realizó en localidades de RAAN, Rama, San Gerónimo, San Juan del Sur, en comunidades de Jinotega, comunidades aledañas y barrios de Managua y Centro

Penal La Esperanza.

En términos cuantitativos el Programa de Formación Integral de la mujer, se resume en un cuarenta y cuatro talleres; capacitando a un mil 343 personas y un cumplimiento del 100% de los objetivos planteados.

El Proyecto profundizó en las temáticas Mujer y No violencia y Autoestima, teniendo como estrategia una metodología de Educación Popular Transformadora, la que es fundamentalmente participativa. Hemos realizado un trabajo a partir de la realidad y las necesidades de las destinatarias respondiendo a sus demandas.



PROGRAMA DE DERECHOS HUMANOS

Por Dra. Ana Patricia Morales.

¡ASI VAMOS EDUCANDO!

El Programa de Derechos Humanos del Secretariado Paz, Justicia y No Violencia de Nicaragua, ha iniciado un año más en su proyecto de educar para los DDHH y la Paz con el firme propósito de construir una sociedad justa, igualitaria y democrática.

Con nuestro trabajo educativo buscamos hacer de los DDHH una vivencia diaria para lo cual desarrollamos valores y actitudes como la solidaridad, la participación colectiva, la crítica constructiva, el diálogo, la tolerancia, el respeto a la dignidad humana, etc.

Todos estos contenidos y aprendizaje en DDHH los desarrollamos mediante una metodología dialéctica y participativa. En ese sentido, cuando educamos para los DDHH hacemos que los participantes contrasten su presente con la historia, que estudien sus derechos y deberes sin dejar de analizar, entender y preguntarse por la realidad en que viven, que aprendan a través de lecturas, reflexiones y discusiones pero principalmente mediante el aprendizaje de cosas prácticas, de acciones reales.

En nuestros talleres la experiencia y el pensamiento de todos los participantes es respetado y valorado. Todos aportan, enseñan, transmiten; todos pueden aprender y recibir. Los facilitadores que llegamos como educadores simplemente somos un compañero o compañera más, que tiene la responsabilidad de dirigir las acciones, pero no significa que somos los únicos que sabemos y vamos a enseñar. Es de esta manera que el Programa de Derechos Humanos del SERPAJ ha venido y seguirá educando para la vida y la paz.

NUESTRAS CAPACITACIONES

Para 1996 pretendemos realizar 45 talleres de capacitación, los que atenderemos en diversos sectores como: mujeres, niños, indígenas, líderes religiosos y comunales, reos, funcionarios penitenciarios, etc. Nuestra cobertura territorial comprenderá

diferentes puntos geográficos del país como Chontales, Boaco, Esteli, Malagalpa, León, Chinandega, Managua, Masaya y la Costa Atlántica.

Iniciamos las capacitaciones del 96 el 14 de marzo y hasta el 29 de ese mismo mes hemos realizado siete talleres de DDHH en Cofradía, Esteli, Boaco y la RAAN, los que desglosamos a continuación:



Participantes en Taller Básico de D.D.H.H., en Cofradía.

TALLERES DE DERECHOS HUMANOS EN COFRADIA

El 14 y 15 de marzo despuntamos con nuestras capacitaciones efectuando un taller Básico y Jurídico de DDHH en Cofradía, Nindirí en el Departamento de Masaya. En la actividad debutó como facilitador el cooperante Norteamericano MICHAEL FLUSHMAN exponiendo el tema del desarrollo histórico de los DDHH en el mundo, quien además se ganó el cariño y agradecimiento de los asistentes. El encuentro fue evaluado como altamente positivo ya que se cumplieron los objetivos generales porque los talleristas se apropiaron del concepto y evolución de los DDHH, clasificaron las tres generaciones de estos Derechos, analizaron la Constitución Política, aprendieron a interponer el Hábeas Corpus y las diferentes maneras de defender sus derechos. Además de conocer los DDHH y cómo defenderlos se comprometieron a fortalecer los valores humanos siendo más tolerantes, solidarios, participativos y respetuosos de la dignidad de los demás.

CAPACITACIONES EN LA REGION AUTONOMA DEL ATLANTICO NORTE (RAAN)

En la semana del 18 al 22 de marzo la Dra. Patricia Morales, Responsable del Programa de Derechos Humanos del SERPAJ, en compañía del colaborador Humberto Thompson Sang, Consejal de la RAAN, viajaron a la comunidad de Santa Marta, al Norte de Puerto Cabezas a capacitar en DDHH a 50 indígenas miskitos. El 19 se impartió taller Básico y el 20

un taller especial donde se abordaron temas como la Autonomía de la Costa Atlántica, Derechos Indígenas, entre otros. Se analizó el problema de las concesiones que el Gobierno Central está efectuando con la compañías extranjeras de los recursos naturales de la Región, sin consultar a las autoridades locales como lo estipula la Ley de Autonomía.

Aprovechamos nuestra estadia por tierras del Caribe nicaragüense, para realizar algunas gestiones en defensa de los Derechos Humanos, ya que recepcionamos algunas denuncias individuales de ciudadanos costeños a quienes les estaban violando sus derechos civiles. Además introducimos un recurso de exhibición personal por detención ilegal.



■ *Participantes en Taller Básico de Derechos Humanos impartido por SERPAJ-NIC, en Colama, Boaco*

CAPACITACION EN DDHH A FUNCIONARIOS DE LA CARCEL DE ESTELI

El SERPAJ-NIC, a través de los compañeros Michael Flushman y Marta Sobalvarro realizó el martes 26 de marzo, taller de DDHH para 30 funcionarios de este centro penitenciario conocido como «La Chácara». Nuestro organismo está interesado en cubrir ese sector y en función de ese objetivo estamos llevando las capacitaciones a todos los Centros Penitenciarios del país.

Esto no fuera posible sin la colaboración del 2do. Jefe del Sistema Penitenciario Nacional, Cmdte. Pablo Emilio Hurtado y cada uno de los responsables de los 8 penales del país, a quienes agradecemos su alta disposición al contribuir en la educación de los funcionarios penitenciarios para el conocimiento y práctica de los DDHH.

TALLERES CON LIDERES RELIGIOSOS Y COMUNALES DE COLAMA, BOACO

Los días 27 y 28 el equipo de educadores del SERPAJ, se movilizó hasta la comunidad de Colama, donde capacitó con talleres básico y jurídico a 50 líderes religiosos y comunales de esa localidad.

Agradecemos la colaboración de Don Francisco Cano, responsable de la Comisión de Justicia y Paz de la Fraternidad de Iglesias Menonita y promotor del SERPAJ, quien coordinó la actividad en aquella zona.

PROGRAMA DE LA MUJER



CULTIVANDO NUESTRA AUTOESTIMA

Históricamente a las mujeres se nos ha enseñado que no servimos para nada, ni tenemos valores humanos, consecuencia de ello es que la mayoría carecemos de una **buena Autoestima**, considerándonos a nosotras mismas inferiores con respecto al hombre.

La **AUTOESTIMA** no tiene género, se ha comprobado que los hombres también tienen manifestaciones de baja autoestima; pero que afecta en mayor escala al sexo femenino porque se le suman otras problemáticas, por eso el tema de mayor interés en profundizar, en analizar, en compartir y reflexionar es la **AUTOESTIMA**.

Ha sido una temática que ha gustado tanto a mujeres como hombres, porque no contiene tantos conceptos sino más bien ejercicios prácticos de autoanálisis y de conocer sus cualidades y defectos. Ambas prácticas permiten ir corrigiendo nuestras actitudes y

adquirir un concepto nuevo de sí misma no porque se lo decimos sino porque ellas mismas lo descubren.

**NO EXISTE UNA
MANERA NATURAL
DE SER MUJERES,
A CADA UNA LA
CONSTRUYE LA
CULTURA Y CADA
UNA SE
CONSTRUYE A SI
MISMA EN LA
EXPERIENCIA**

El Programa de la Mujer interesado en fortalecer este trabajo tan importante estamos editando un folleto que contiene conceptos y ejercicios prácticos sobre autoestima el que será entregado a las participantes después que concluyan el taller o curso, para que les ayude a continuar regando la semillita de la autoestima.

CAPACITACIONES

El Programa de la Mujer ha realizado en el trimestre enero - marzo 6 talleres sobre autoestima, derechos de las mujeres, mujer y no violencia, en las comunidades de

Mulukukú, Matagalpa; San Jerónimo, Boaco, Cárcel La Esperanza, Masaya y Barrios Venezuela y René Shick, Managua.

LAS MUJERES DE MULUKUKU, MATAGALPA

Comité de Emergencia de las mujeres de Mulukukú fue su primer nombre y surge a partir de la destrucción de las viviendas por el Huracán Juana en 1988, con el fin de buscar alternativas a la situación que vivían,

como la construcción de viviendas. Ahora son la Cooperativa María Luisa Ortiz, integrada por mujeres. Iniciar la cooperativa en el ramo de la construcción fue difícil, porque «supuestamente» es «trabajo de hombres». Ahora cuentan con un taller de carpintería, una bolquera, un aserrío, una clínica donde atienden a toda la comunidad y gracias a la gestión de las mismas la aprobación de la Comisaría de la mujer. El Colectivo de Mujeres ha construido hasta ahora 80 casas y con ayuda de los hombres han llegado a las 350 casas construidas.

Es a este grupo de mujeres líderes que en el mes de febrero capacitamos con el tema de autoestima donde se destacó la organización, participación y co-

laboración de las mismas. Al finalizar el curso de 2 días consecutivos redactamos un pronunciamiento en contra de los secuestros y de los asesinatos que han perjudicado a toda la comunidad de Mulukukú y Río Blanco.

En el pronunciamiento pedimos a las autoridades competentes reforzar el cuerpo policial para darle mayor seguridad a estas comunidades, ya que en la actualidad la fuerza policial de este municipio es muy poca y no puede frenar la situación. Este fue firmado por todas las personas presentes en el curso y fue entregado por el SERPAJ, a través de la comandante Aminta Granera, al comandante Caldera y a diferentes medios de comunicación entre ellos: Radio Ya, Radio Sandino, Radio CEPAD y Barricada.

Agradecemos el apoyo que este grupo de mujeres nos brindaron en

especial a Grettel Sequeira, promotora social del Municipio, al mismo tiempo les felicitamos por su arduo e interesante trabajo con y para las mujeres.

ENCUESTA CARCEL ESPERANZA

En el mismo mes de febrero realizamos una encuesta en el Centro Penal con el objetivo de atender a las mujeres con intereses de tema para que los resultados de nuestras capacitaciones fueran más efectivos. El total de encuestadas fueron 66 en su mayoría jóvenes y encausadas; de éstas cuatro analfabetas, 31 primaria aprobada, 28 secundaria aprobada y 3 universitarias. El tema de mayor interés es autoestima.

Esta encuesta se realizó gracias a la colaboración de Michael Flushman, Pastora Ortega y Lilliam Galeano, ésta última responsable del Programa de la Mujer.

COLABORADORA

A partir del 21 de febrero ha estado colaborando con el programa de la Mujer, la cooperante Norteamericana Tonya Hstrand. Tonya está aprendiendo pero también aportando en nuestro trabajo de capacitación. Aportes que han sido de gran ayuda, agradecemos por interesarse, por dejar su granito de arena en beneficio de las mujeres nicaragüense.



Taller sobre Alternativas a la Violencia con mujeres de la cooperativa María Luisa Ortiz, en Mulukukú.

PROGRAMA DE EDUCACION

PARA LA PAZ Y LA NO VIOLENCIA

LO QUE QUEREMOS LOGRAR:

1996, es un año de nuevos retos y oportunidades, ya que se abre la oportunidad de realizar nuestras capacitaciones con nuevos grupos y sectores sociales. Los objetivos y la metas propuestas están dirigidas a capacitar en temas de Resolución de Conflictos a funcionarios e internos de los Centros Penitenciarios Regionales de Bluefields, Juigalpa y Matagalpa, y en los Centros en que todavía no hemos podido realizar estas capacitaciones y en Alternativas a la Violencia y Mediación de Conflictos, como un seguimiento sistemático a los internos y funcionarios de los Centros Regionales de Granada, Chinandega y Estelí, que ya iniciamos capacitaciones el año pasado en Resolución de Conflictos.

El alto grado de violencia que se ejerce en la sociedad nicaragüense en el manejo de los conflictos y la falta de respeto a la dignidad humana, ha deteriorado profundamente el tejido social de las comunidades y sectores sociales, creándose una grave desintegración social que ha puesto en peligro la estabilidad nacional. Por lo que estamos dispuestos a contri-

buir en la construcción de una Cultura de Paz y No Violencia en la población nicaragüense, a través de un proceso de concientización y educación, donde cada persona, grupo, colectividad u organización pueda descubrir, manejar y resolver de manera positiva los conflictos; facilitando así la convivencia democrática y el respeto de los derechos y la libertad humana; por medio de una educación que privilegie los valores que exalten métodos No Violentos de Resolución de Conflictos y la búsqueda permanente de la Paz.

Para este año, tenemos planificados realizar 31 talleres de capacitación, distribuidos de la siguiente manera:

- 01.- 3 talleres metodológicos, dirigidos a los facilitadores y promotores del SERPAJ-NIC.
- 02.- 2 talleres, con los miembros de nuestra Asamblea, junta directiva y simpatizantes del SERPAJ-NIC, donde trataremos el tema de Resolución de Conflictos.
- 03.- 18 talleres en los centros penales de Juigalpa, Matagalpa, Bluefields, Chinandega, Estelí y Granada, tratando de capacitar a los internos y

funcionarios en temas de Alternativas a la Violencia, Resolución y Mediación de Conflictos.

04.- 4 talleres, con grupos religiosos.

05.- 4 talleres con 4 comunidades ubicadas en la Costa Atlántica de país.

Deseamos que en nuestra sociedad el conflicto se maneje como un recurso para el beneficio de sus ciudadanos, donde se pueda alcanzar un verdadero entendimiento, comprensión y buena comunicación en la misma ciudadanía y es con este aporte que esperamos estar contribuyendo a la estabilidad social y democrática del país.

...estamos dispuestos a contribuir en la construcción de una Cultura de Paz...

EL SERPAJ NIC: CORRESPONSAL DEL OBSERVATOIRE INTERNATIONAL DES PRISONS.

- El Secretariado Paz, Justicia y No Violencia de Nicaragua, es corresponsal del OBSERVATORIO INTERNACIONAL DE PRISIONES, cuya sede se encuentra en Francia. Este organismo a través de una basta red de observadores y corresponsales en América Latina y el mundo, controla, vigila e informa a la opinión pública de las condiciones de detención de las personas encarceladas en los respectivos países miembros.

El ONG corresponsal en cada país se encarga de hacer las investigaciones necesarias sobre las condiciones carcelarias en los distintos centros penitenciarios tanto en términos cuantitativos como cualitativos. Se envía el informe con los datos recolectados sobre: el número de establecimientos penitenciarios, las cifras de la población carcelaria, el total de mujeres, varones y menores condenados y procesados, los atropellos a la integridad física de los reclusos, la disciplina, el personal de vigilancia, las condiciones materiales (como alimentación, salud, higiene, infraestructura de los locales, actividades de formación y trabajo), etc.

El Observatoire International procesa y elabora un informe final del año sobre las condiciones carcelarias de los países corresponsales. Este documento lo presentan y distribuyen a cada gobierno y a la prensa internacional.

EL SERPAJ, como corresponsal, ha concluido ya el informe de investigación en los 8 centros penales del país y lo prepara para enviarlo al OBSERVATORIO INTERNACIONAL DE PRISIONES.

- El Instituto de Estudios Nicaragüenses (IEN) a solicitud del ICODE (INICIATIVAS DE COMUNICACION PARA EL DESARROLLO), realizó una encuesta sobre los DERECHOS HUMANOS EN NICARAGUA y la PROCURADURIA PARA LA

NOTAS CORTAS

DEFENSA DE LOS DERECHOS HUMANOS.

La encuesta fue elaborada en 9 grandes temas y de los que tienen que ver con contabilidad, credibilidad y violación de los DDHH, según la encuesta, el Gobierno Central y la Policía Nacional son las instituciones estatales que más violan los DDHH.

- La Dra. Vilma Núñez de Escorcia, Presidenta del Centro Nicaragüense de Derechos Humanos, CENIDH, brindó conferencia de prensa sobre la situación de los DDHH en Nicaragua en 1995. Presentó la encuesta que realizó el IEN y agregó que según los reportes del CENIDH el total de denuncias recibidas, el 60% son contra la Policía Nacional.
- El equipo de facilitadores y colaboradores del SERPAJ-NIC recibieron el pasado 24 de marzo TALLER METODOLOGICO, impartido por la Licenciada y metodóloga Amparo Herrera. El taller tuvo como objetivo mejorar las técnicas educativas de los facilitadores y colaboradores, ya que la razón del SERPAJ-NIC es la educación para la Paz y los Derechos Humanos.
- El Obispo Federico Pagura, miembro del Comité Honorario Internacional del SERPAJ - América Latina, estuvo en Nicaragua, el pasado mes de marzo. El Obispo Pagura fue invitado por el CIEETS (CENTRO INTERESCLESIAL DE ESTUDIOS TEOLOGICOS Y SOCIALES) a participar en la Décima Cátedra «Georges Casalis» en el tema MISION DE LA IGLESIA EN LA CONSTRUCCION DE SOCIEDADES JUSTAS, de la que también fue conferencista. El objetivo de la actividad fue la reflexión y el rol de las iglesias en la actual vida política, social y económica, tomando en consideración que 1996 es un año electoral.
- La Red de Mujeres contra la Violencia organiza una serie de actividades a fin de respaldar su propuesta de ocupar el

cargo de Procuradora para los Defensa de los Derechos Humanos, la Licenciada Milagros Barahona.

La Red está recogiendo firmas, llevan más de 40 mil, las que se adjuntarán a una carta que enviarán al Presidente de la Asamblea Nacional, Dr. Cairo Manuel López.

- **CONFITES EN EL INFIERNO**, es la investigación que presentaron el pasado 7 de marzo, la Asociación de Mujeres Profesionales por la Democracia y el Desarrollo, el Departamento de Medicina Preventiva de la Universidad Autónoma de Nicaragua, León y el Departamento de Epidemiología y Salud Pública de Suecia.
La Licenciada Mary Ellsberg, presentó el estudio y afirmó que la investigación fue dirigida a la «prevalencia y características de la violencia conyugal hacia las mujeres.
- El SERPAJ-NIC, con el fin de hacer llegar el mensaje de Paz, No Violencia y Derechos Humanos ha abierto otro espacio de comunicación. El Programa Radial CAMINOS DE PAZ Y JUSTICIA, que se transmitía por una hora en Radio CEPAD, lo hará a partir de junio de 11 a 11:30 de la mañana en Radio CEPAD los días viernes y de media hora los días miércoles de 10 a 10:30 de la mañana en Radio Universidad.

El SERPAJ-NIC., ha venido participando en los dos encuentros nacionales de reflexión y búsqueda de acuerdos sobre la educación nacional que INICIATIVA POR NICARAGUA viene efectuando. INICIATIVA POR NICARAGUA, es un Foro de reflexión y convergencia integrado por organizaciones representativas de la sociedad civil, que buscan consensuar una propuesta alternativa de desarrollo nacional y de forma particular: la educación.

El próximo 22 de mayo se realizará en la Biblioteca de la UCA, el FORO DEBATE: EDUCACION Y DESARROLLO HUMANO.

SERPAJ-NIC

*Portón de TELCOR Villa fontana, 1
c. arriba, 2c. al lago, 1/2 c. arriba.
Apartado 305,
Managua Nicaragua*

SERPAJ*ARGENTINA
PIEDRAS 730 C.P. 1070
C.F. BUENOS AIRES,
ARGENTINA

CORREO AEREO  BY AIR MAIL

Secretariado Paz, Justicia y No Violencia De Nicaragua

Del Portón TELCOR Villa Fontana 1c. Este, 2c. Norte, 1c. Este
Apartado 305 Telefax: 088-27859 (Celular)
Managua, Nicaragua



Managua, 04 de junio de 1996

SERPAJ-NIC
Es miembro de SERPAJ
América Latina

Estimado Lector:

COMITE HONORARIO
INTERNACIONAL DE
SERPAJ-AL

Reciba saludos cordiales de nuestra parte.

Adolfo Pérez Esquivel
Hildegard Goss May
Obispo Federico J. Pagani
Muniz, Samuel Ruiz G.
Isabel de Letellier
Gonzalo Molas
Fernando A. Aguiar
Luis Pérez Aguirre
Cardenal Pablo Evaristo Arns
José Gómez Izquierdo

Nos interesa mucho conocer sus apreciaciones, opiniones y sugerencias sobre nuestro trabajo y contenido en la publicación del presente Boletín Informativo que bimensualmente edita nuestro Organismo.

Agradeceríamos nos haga saber si su Organismo, Institución u otra Agrupación tiene interés en continuar recibiendo esta información periódica, ya que esto ayudará a mejorar y enriquecer nuestro trabajo.

SERPAJ-AL tiene Status
Consultivo Categoría
II con las Naciones
Unidas (ECOSOC)

Rogamos que el acuse de recibo a esta carta sea lo antes posible, pues de lo contrario deduciremos que no tienen interés en continuar recibiendo nuestras publicaciones y así podremos distribuir mejor nuestros recursos.

SERPAJ-AL mantiene
relaciones con la
UNESCO, categoría "C"



Sinceramente,

[Signature]
**Lic. Ditra García M.
Coordinadora Gral.
SERPAJ-NIC.**